

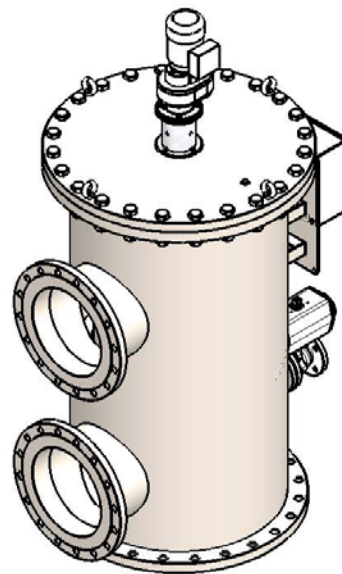
Translation of the original instructions with installation instructions R5-8, R8-10

Automatic backflush filter with internal medium backflushing

Mat. No. of original instructions
70580783



R5-8



R8-10

1 Contents

1	Contents.....	2
2	General safety instructions	2
2.1	Safety instructions for installation and operating personnel	2
2.2	Warning structure.....	2
2.3	Warning symbols used.....	2
2.4	Other symbols used	3
3	Glossary	3
4	General information	4
4.1	Manufacturer.....	4
4.2	Information about the original instructions	4
5	Intended use	4
6	Functional description.....	4
6.1	Main components.....	4
6.2	Operating principle	5
7	Technical data	6
7.1	General data	6
7.2	Attachments	6
7.3	Inner assembly.....	6
7.4	Operating data	6
8	Transport and storage	6
8.1	Transport	6
8.2	Storage	6
9	Installation	6
10	Start-up	6
10.1	Functional test.....	6
10.2	Start-up	7
11	Normal operation	7
12	Shutting down the automatic filter	7
12.1	Temporary shut-down	7
12.2	Prolonged shut-down (> 48 h).....	7
12.3	Emergency shut-down	7
13	Troubleshooting.....	7
14	Maintenance	8
14.1	Inspection and maintenance schedule.....	9
14.2	Preliminary maintenance steps	9
14.3	Removing the gear motor	9
14.4	Removing the inner assembly.....	10
14.5	Cleaning the automatic filter	11
14.5.1	Cleaning the inner assembly	11
14.5.2	Cleaning the filter housing	11
14.6	Replacing the element seals	11
15	Dimension drawing.....	13
15.1	Dimension drawing R5-8 DN32 - DN80	13
15.2	Dimension drawing R5-8 DN80 - DN200	14
16	Parts drawing R5-8/R8-10.....	16
17	Recommended spare parts R5-8	17
18	Recommended spare parts R8-10	18
19	Name-plate.....	19
20	Declaration of incorporation R5-8	20
21	Declaration of incorporation R8-10	24
22	Declaration of conformity R5-8.....	28
23	Declaration of conformity R8-10.....	29
19	Index	30

2 General safety instructions

2.1 Safety instructions for installation and operating personnel

This translation of the original instructions contains important safety information which must be heeded at all times during installation, normal operation and maintenance. Non-observance can result in the following risks to persons and the environment as well as in damage to the machine or system:

- ⇒ Failure of critical functions of the machine or system or of its component parts.
- ⇒ Danger to persons from electrical or mechanical effects as well as from chemical reactions.
- ⇒ Danger to the environment owing to the leakage of hazardous substances.

Before installation / start-up:

- Read this translation of the original instructions carefully.
- Make sure that installation and operating personnel are adequately trained.
- Make sure the contents of the original instructions are fully understood by the responsible persons.
- Define areas of responsibility and competence.
- Prepare a maintenance schedule.

During operation of the system:

- Keep this translation of the original instructions handy at the place of use.
- Heed the safety instructions. Always operate the machine or system in accordance with its ratings.

If in doubt:

- Consult the manufacturer.

2.2 Warning structure









Where possible, warnings are structured according to the following system:

Signal word	
Possibly with symbol	Nature and source of the danger <ul style="list-style-type: none">⇒ Potential consequences of non-observance• Action to avert the danger.

2.3 Warning symbols used

⚠ DANGER!
Immediate danger! ⇒ Non-observance will result in serious or fatal injury.
⚠ WARNING!
Potentially dangerous situation! ⇒ Non-observance can result in serious or fatal injury.
⚠ CAUTION!
Potentially dangerous situation! ⇒ Non-observance can result in minor or moderate injuries.
CAUTION! (without a symbol)
Potentially dangerous situation! ⇒ Non-observance can result in property damage.

2.4 Other symbols used

	Danger: High voltage!
	Information about environmental protection
	Protective clothing must be worn!
	Eye protection must be worn!
	Respirator must be worn!
	Hand symbol: Indicates general information and recommendations
	Bullet: Indicates the order in which actions are to be carried out
	Arrow: Indicates responses to actions

3 Glossary

Absolute filter rating:

The diameter of the largest spherical particle that will pass through the filter under specified test conditions.

Cleaning:

Cleaning of the inner assembly. The filtered fluid flows through the inner assembly in the opposite direction to the filtration direction, thereby cleaning it continuously.

Aerosol:

A mixture of suspended solid and / or liquid particles in air.

Initial differential pressure:

Differential pressure at the start of the filtration process (when the filter element is “clean”).

Differential pressure (Δp):

Pressure difference between the dirty side and the clean side.

Filter cake:

Layer that is built up by the solids retained on the surface of the filter element.

Filtrate:

Fluid that is filtered.

Filtration mode:

The automatic filter operates normally and the valves are closed.

Inner assembly:

Cylindrical structure consisting of a profiled inner core with a corresponding rating or fitted with the wire cloth. The suspension to be filtered flows through this profiled core. Solids are retained on the interior surface of the inner assembly.

Nominal filter rating:

A nominated minimum percentage of the particles that are smaller than the specified rating are retained by the filter.

Suspension (dirty suspension):

System of substances to be filtered, generally consisting of solids in a liquid.

Pilot control:

5/2-way magnetic valves operated by the controller that switch pneumatic valves.

4 General information

4.1 Manufacturer

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen / Germany
Phone +49 (0) 7941 6466-0
Fax +49 (0) 7941 6466-429
fm.de.sales@filtrationgroup.com
www.filtrationgroup.com

4.2 Information about the original instructions

FG Mat. No. 70580783
Date: 23.12.17
Version: 02

5 Intended use

⚠ DANGER!

PROHIBITED:

- Use for purposes other than that described below without prior consultation with the manufacturer.
- Use in hazardous areas.
- Use with smouldering, burning or sticky particles.
- Use with highly explosive dusts (e.g. aluminium dust, explosives, etc.).

⚠ CAUTION!

This automatic filter is only allowed to be used in accordance with the operating conditions specified in the contract documentation and in the original instructions. All forms of use which deviate from or exceed the limits of use described above are considered to be contrary to the intended purpose. The manufacturer is not liable for any damage resulting from such use.

The automatic filter may only be used to filter media that are explicitly mentioned in the technical data (refer to section 7).

Use for other purposes is prohibited without prior consultation with the manufacturer!

6 Functional description

6.1 Main components

1	Gear motor
2	Inner assembly
3	Filter outlet
4	Filter inlet
5	Drain plug
6	Pressure sensor (dirty side)
7	Backflush line / valve
8	Pressure sensor (clean side)
9	Backflush nozzle
10	Switch box
11	Differential pressure switch (optional)
12	Pressure gauge (optional)

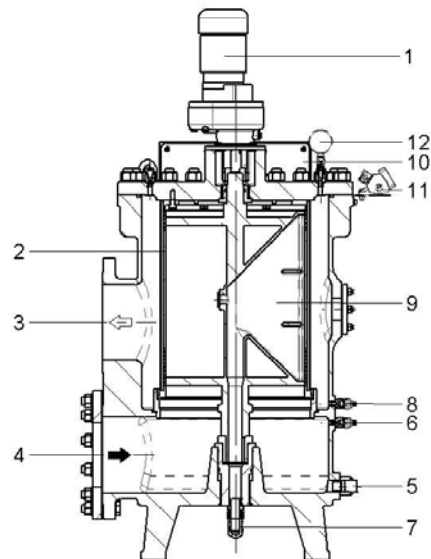


Fig. 1: Main components of the R5-8

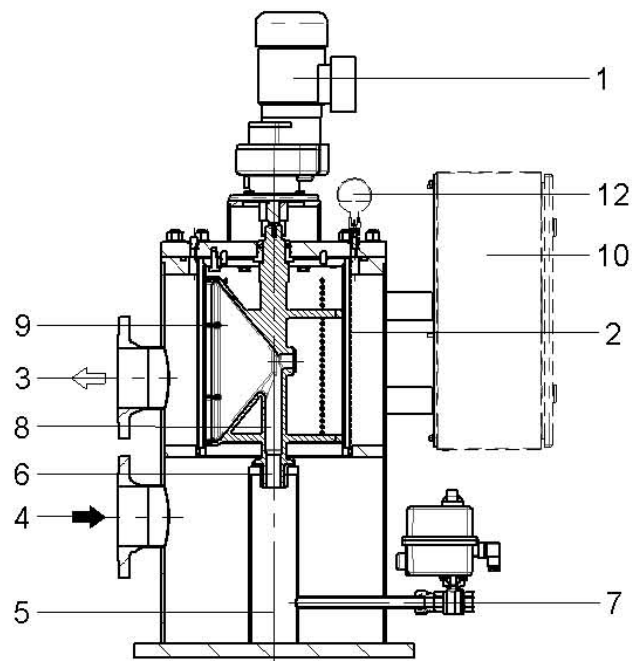


Fig. 2: Main components of the R8-10

6.2 Operating principle

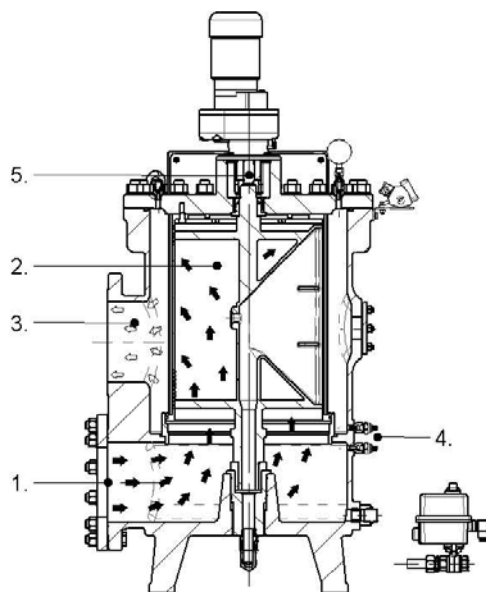


Fig. 3: Filtration principle of the automatic filter

- 1**
The suspension flows through the filter inlet into the automatic filter.
- 2**
The suspension flows through the interior of the inner assembly.
The particles contained in the suspension settle on the inside of the inner assembly.
- 3**
The filtered fluid is guided to the clean side and exits the automatic filter via the filter outlet.

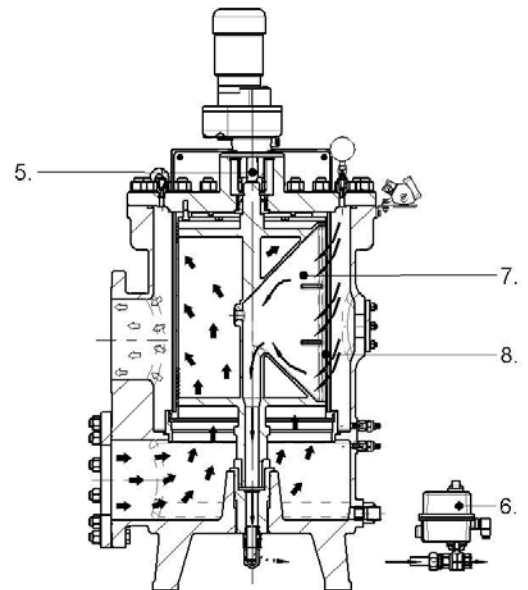


Fig. 4: Cleaning principle of the automatic filter

- 4**
A cleaning cycle starts when the maximum differential pressure is reached (if a pressure transmitter / optional differential pressure switch is used) or after a programmed time.
- 5**
The nozzle is rotated by the gear motor.
- 6**
The depressurised backflush line is opened by a backflush valve. The resulting pressure difference causes the particles to be guided out of the automatic filter through the slot (8) and the backflush nozzle (7). The backflush valve is closed after one complete turn.
The filtration process is not interrupted.

7 Technical data

7.1 General data

Filter type Fully automatic backflush filter
.....with internal medium backflushing
Nominal size See dimension drawing (section 15)
Weight See dimension drawing (section 15)

Series **R5-8**

Filter housing material R5-8 GGG40 (0.7040)
Coating (inside) Thermoset plastic (optional)
Coating (outside) Customer-specific
Internals GGG40 (0.7040) / G CuSn

Series **R8-10**

Filter housing material R8-10 1.0425 / 1.0570 / 1.4301
Coating (inside) Thermoset plastic (optional)
Coating (outside) Customer-specific
Internals GGG40 / steel GCuSn / 1.4408
Seals C4400 / NBR / FKM

7.2 Attachments

Filter controller See original instructions E900 / E950
..... (complete documentation)
Gear motor Standard
Connected load See name-plate
Backflush line / valve Ball valve
..... with pneumatic rotary actuator (4 to 6 bar)
Electric rotary actuator Control voltage 24 VDC
Differential pressure monitoring Pressure transmitter /
..... optional differential pressure switch

7.3 Inner assembly

Number per bowl 1
Material Steel (stainless) / 1.4401
Filter rating Customer-specific

7.4 Operating data

Power Acc. to planning m³/h
Medium Acc. to planning
Bowl capacity See data plate
Process temperature See data plate
Process overpressure R5-8 / R8-10 Max. 16 bar
Pressure loss Approx. 0.1 bar (clean)
..... Max. 0.7 bar (dirty)
Acceptance Acc. to Pressure Equipment Directive,
..... Art. 3, Section 3

8 Transport and storage

8.1 Transport

- Always store upright.
- Avoid vibration.
- Always lift the automatic filter by the eyebolts.

8.2 Storage

- Always store upright in the original packaging.
- Always store in a dry, frost-free room.



Seaworthy packaging is specified in the contract documentation as an option.

9 Installation

⚠ DANGER!



Danger of electric shock!

- ⇒ Risk of serious or fatal injury in case of contact with electrical components.
- All electrical installation work must be carried out by a qualified electrician!

⚠ WARNING!

If the system is installed by unauthorised persons:

- ⇒ Risk of injury.
- All warranty claims are rendered invalid.
- The system must be installed by a suitably trained person!
- Connect all pipes without stress.
- Make sure the filter does not run dry via the pipes when the system is at standstill.
- Provide a bypass pipe if necessary.
- Connect the backflush line to the backflush valve.
- Make sure the backflush line is able to run dry.
- Make the electrical connections according to the circuit diagram.
- Connect an electrically isolated contact to a visual or acoustic alarm device.
- Protect the electrical lead with 3 x 4 A.

10 Start-up

⚠ DANGER!

This automatic filter is not allowed to be put into operation until the relevant machine / system into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the classifications of the inspection company.

⚠ DANGER!

Danger due to high pressure in the automatic filter!

- ⇒ Risk of injury to persons or damage to property.
- Do not allow the backflush liquid / concentrate to spatter into the atmosphere!

Make sure that:

- ⇒ All foreign particles are removed from the automatic filter.
- ⇒ All pipes are securely connected.
- ⇒ All screws are tight.

10.1 Functional test

To test the pressure transmitter / differential pressure switch (optional)


- Refer to the manufacturer's documentation supplied with the system.

To test the function of the flush valve (pneumatic actuator)

- Make sure the backflush line is connected.
- Supply compressed air to the pilot valve.
- Operate the hand release for the pilot valve.
- ⇒ The backflush valve opens.
- Set the hand release for the pilot valve to the OFF position.
- ⇒ The backflush valve closes.
- Refer to the manufacturer's documentation supplied with the system.

To test the function of the electric actuators

- Refer to the original instructions for the E800 filter controller.

	If an electric ball valve is used as the cleaning valve, a power failure could result in serious problems. There is a risk that the filter could run dry.
---	---

10.2 Start-up

CAUTION!

High viscosity

⇒ Damage to property

- If high-viscosity media are used, the filter controller should not be switched on until the filter reaches its normal operating temperature (see original instructions for E900 / E950 filter controller).

- Switch on the filter controller (see original instructions for E900 / E950 filter controller).
- Slowly open the inlet.
- Vent the automatic filter with the vent screw (1).

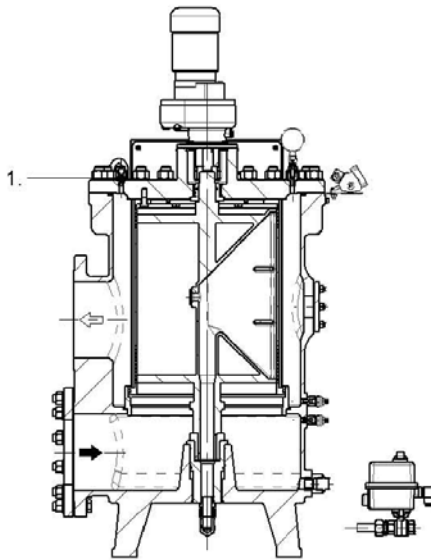


Fig. 5: Venting the filter

- Start a manual cleaning cycle (see original instructions for E900 / E950 filter controller).

Initial differential pressure

- The initial differential pressure is dependent on the particular application.
- General guide:
Installation on discharge side: $\Delta p \leq 0.1$ bar
- If the differential pressure exceeds 3 bar, the filter must be removed from service and cleaned manually as described in section 14.5.

11 Normal operation

⚠ DANGER!

Danger due to high pressure in the automatic filter!

⇒ Risk of injury to persons or damage to property.

- Do not allow concentrate to spatter into the atmosphere!



- Always dispose of or recycle the backflushed liquid / concentrate in an environmentally responsible way!
- Consult the responsible authorities before deciding upon the most suitable disposal method.

- Check daily during normal operation:

⇒ Differential pressure

⇒ Controller functioning

12 Shutting down the automatic filter

12.1 Temporary shut-down

- Switch off the main switch on the filter controller (see original instructions for E900 / E950 filter controller).


12.2 Prolonged shut-down (> 48 h)

- Start a manual cleaning cycle (see original instructions for E900 / E950 filter controller).
- Make sure the inlet and outlet are closed.
- Switch off the main switch on the filter controller (see original instructions for E900 / E950 filter controller).
- Remove the inner assembly (refer to section 14.4).
- Clean the inner assembly (refer to section 14.5.1).
- Reinstall the inner assembly.
- Fill the automatic filter completely with fluid.

12.3 Emergency shut-down

- Switch off the main switch on the filter controller (see original instructions for E900 / E950 filter controller).
- ⇒ The power supply is interrupted.

13 Troubleshooting

	• Refer to the original instructions for the controller for all controller faults.	
Fault	Possible cause	Remedy
Gear motor does not turn	Motor circuit breaker tripped	Reset the motor circuit breaker
	Dirt particles too coarse	Check the gear motor
Pneumatic valve does not open	Compressed air pressure too low	Clean the inner assembly
	Pilot valve defective	Increase the pressure
	Pilot valve incorrectly connected	Check the pilot valve and if necessary replace
Electric valve does not open	No control voltage	Check the electrical and pneumatic connections and if necessary correct
	No open / closed signal	Check the cable connection
Initial differential pressure no longer reached	Solids concentration too high	Check PLC output 1
	Cleaning time too short	Use a suitable prefilter
	Operating pressure too low, insufficient backflushing	Increase the cleaning time (see original instructions for E900 / E950 filter controller)
		Check the operating pressure

Fault	Possible cause	Remedy
Increased concentration of dirt on clean side	Inner assembly defective	Check the inner assembly and if necessary replace
	Seals brittle	Check the seals and if necessary replace
Excessive leakage at shaft seal	Shaft seal defective	Replace the shaft seal
	Shaft seal incorrectly fitted	Check the seat of the shaft seal
Differential pressure too high	Gear motor defective	Check the gear motor
	Backflush valve defective	Check the backflush valve
	Filter controller defective or incorrectly programmed	Check the filter controller and if necessary reprogram the times
	Back pressure too high or backflush pressure too low	Check the backflush pressure and back pressure in the backflush line
	Automatic filter dirty	Clean the automatic filter
	Contaminant level too high	Use a prefilter

14 Maintenance

WARNING!

If the system is maintained by unauthorised persons:

⇒ Risk of injury.

- All warranty claims are rendered invalid.
- The system must be maintained by a suitably trained person!

Before all maintenance work:


- Shut down the automatic filter (refer to section 12).
- Take steps to prevent dirty liquid from entering the clean side; if necessary, drain the filter via the discharge screw.
- Take steps to prevent the automatic filter from being switched on again by unauthorised persons.



- Wear protective clothing and equipment appropriate to the hazard potential of the medium (e.g. eye protection, respirator, protective clothing, etc.).
- Carry out the maintenance work.
- Start up the automatic filter again (refer to section 10).

14.1 Inspection and maintenance schedule

- See also contract documentation.

Interval	Component	Activity
Weekly	Automatic filter	Check for leakage and if necessary replace the seals
Every 6 months	Automatic filter	Functional test
	Seal kit	Check for leakage and if necessary replace the seals
	Inner assembly	Check for damage and if necessary replace
Yearly	Wire cloth	Replace
 The necessary inspection and maintenance work is dependent on the particular application. Please consult the manufacturer if necessary.		

14.2 Preliminary maintenance steps

⚠ DANGER!

The automatic filter is pressurised!

⇒ Risk of injury to persons or damage to property.

- Make sure the pipe is depressurised prior to opening the automatic filter.



- Always dispose of the backflushed liquid / concentrate in an environmentally responsible way!
- Consult the responsible authorities before deciding upon the most suitable disposal method.

1. Switch off the main switch.
 2. Make sure the pipe is depressurised prior to opening the automatic filter. Close the filter inlet and outlet.
 3. Open the drain plug. Open the vent screw.
- ⇒ The automatic filter is drained.
4. Disconnect the compressed air supply.

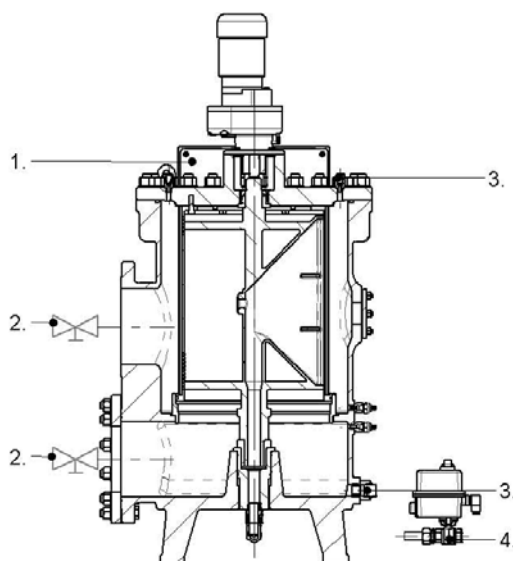


Fig. 6: Preliminary maintenance steps

14.3 Removing the gear motor

⚠ DANGER!



Danger of electric shock!

⇒ Risk of serious or fatal injury in case of contact with electrical components.

- All electrical installation work must be carried out by a qualified electrician!

1

- Carry out the preliminary maintenance steps (refer to section 14.2).
- Disconnect the gear motor.

2

- Loosen and remove the hexagon screws on the gear motor flange.
- Pull the gear motor up to remove it from the shaft.

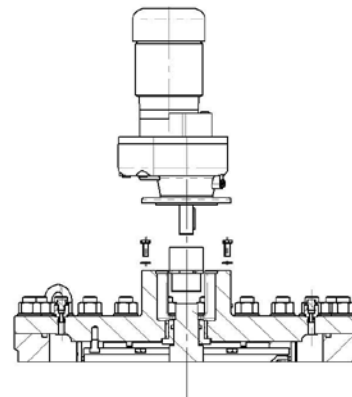


Fig. 7: Removing the gear motor (R5-8)

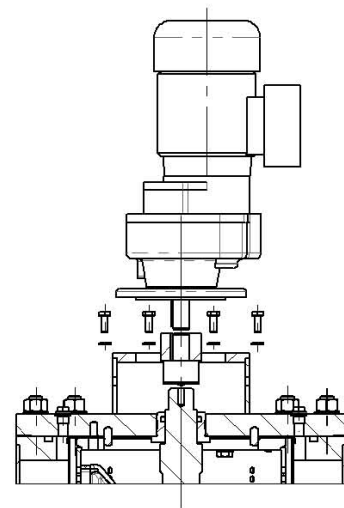


Fig. 8: Removing the gear motor (R8-10)

3

- Reinstall in reverse order.
- Connect the gear motor.

14.4 Removing the inner assembly

⚠ DANGER!

The automatic filter is pressurised!

- ⇒ Risk of injury to persons or damage to property.
- Make sure the pipe is depressurised prior to opening the automatic filter.

CAUTION!

Risk of injury if the nozzle falls off

- ⇒ Risk of injury to persons or damage to property
- Lift off the filter cover and the inner assembly without pulling out the nozzle

- Carry out the preliminary maintenance steps (refer to section 14.2).
- Remove the gear motor (refer to section 14.3).

1

- Loosen the hexagon nuts on the filter cover.

2

- Pull the filter cover and the inner assembly up vertically to remove them.
- Be careful always to lift the cover and the inner assembly without the nozzle.

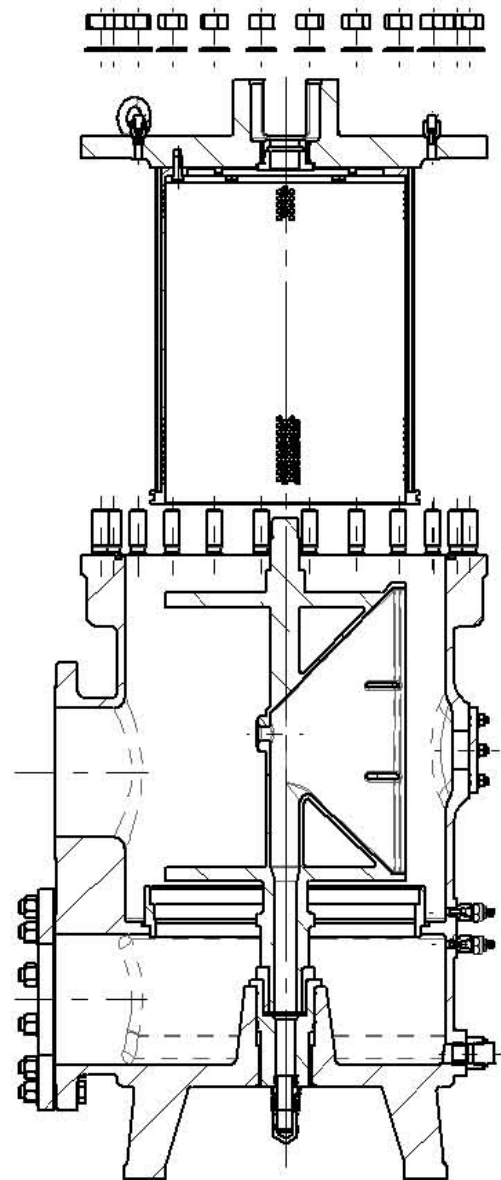


Fig. 9: Removing the inner assembly from the automatic filter

3

- Lay the cover and the inner assembly down carefully on the surface of the motor flange.
- Loosen the fixing screws on the inner assembly.
- Remove the inner assembly.

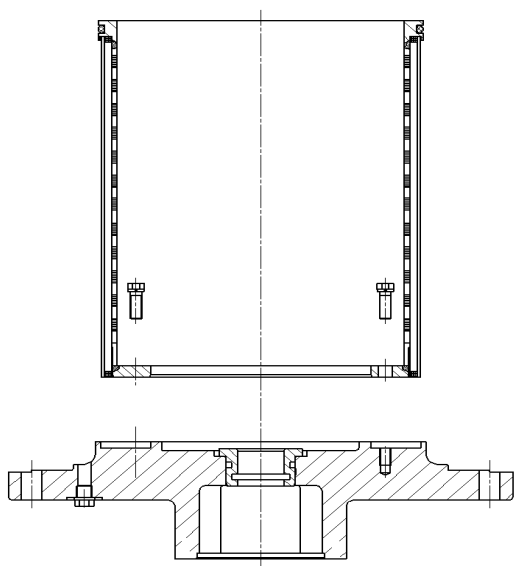


Fig. 10: Unscrewing the inner assembly from the cover

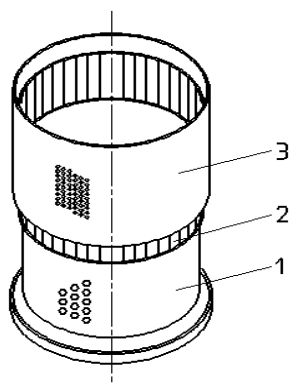


Fig. 11: Removing the wire cloth

To remove the wire cloth (if fitted)

- Remove the support cylinder (3).
- Remove the wire cloth cylinder (2).
- The wire cloth cylinder can now be serviced or replaced (refer to section 14.5 or 14.6).

To reassemble

- Push the new or cleaned wire cloth cylinder (2) over the body (1).
- Pull the support cylinder (3) over the wire cloth cylinder (2), taking care not to damage the cloth.

To install the inner assembly

- Screw the inner assembly to the cover without skewing.
- Insert the cover and the inner assembly into the housing.

14.5 Cleaning the automatic filter

- Remove the inner assembly (refer to section 14.4).

14.5.1 Cleaning the inner assembly

⚠ WARNING!

Aerosol formation!

- All work must be carried out in a room with a suitable exhaust system!



- Wear protective clothing and equipment appropriate to the hazard potential of the medium (e.g. eye protection, respirator, protective clothing, etc.).
- Remove any coarse impurities by mechanical means.
- Wash out the wire cloth in a suitable cleaning solution.
- Clean the wire cloth from the outside to the inside.
- Carefully blow out the inner assembly with a steam jet or compressed air.
- Clean and oil the seals (or if necessary replace).

14.5.2 Cleaning the filter housing



- Wear protective clothing and equipment appropriate to the hazard potential of the medium (e.g. eye protection, respirator, protective clothing, etc.).
- Remove any coarse impurities by mechanical means.
- Wash out the filter housing in a suitable cleaning solution.

14.6 Replacing the element seals

⚠ WARNING!

If the system is maintained by unauthorised persons:

- ⇒ Risk of injury.
- ⇒ All warranty claims are rendered invalid.
- The system must be maintained by a suitably trained person!

- Remove the inner assembly (refer to section 14.4).
- Clean the automatic filter (refer to section 14.5).
- ⇒ The element seals and bushes can now be replaced.

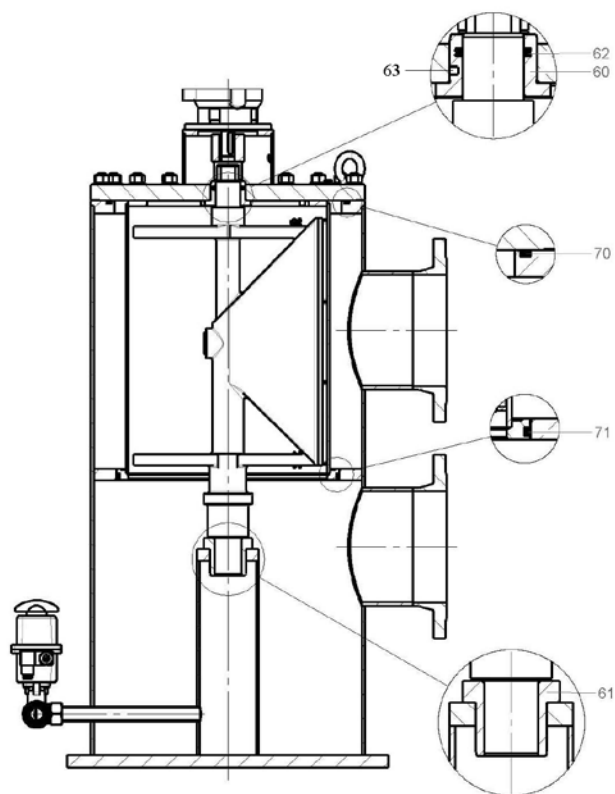


Fig. 12: Replacing the seals and bushes

R5-8/R8-10	
60	Bush
61	Bush
62	Quad-Ring
63	O-ring (only if a plastic bush is used)
70	O-ring / seal
71	O-ring

15.1 Dimension drawing R5-8 DN32 - DN80

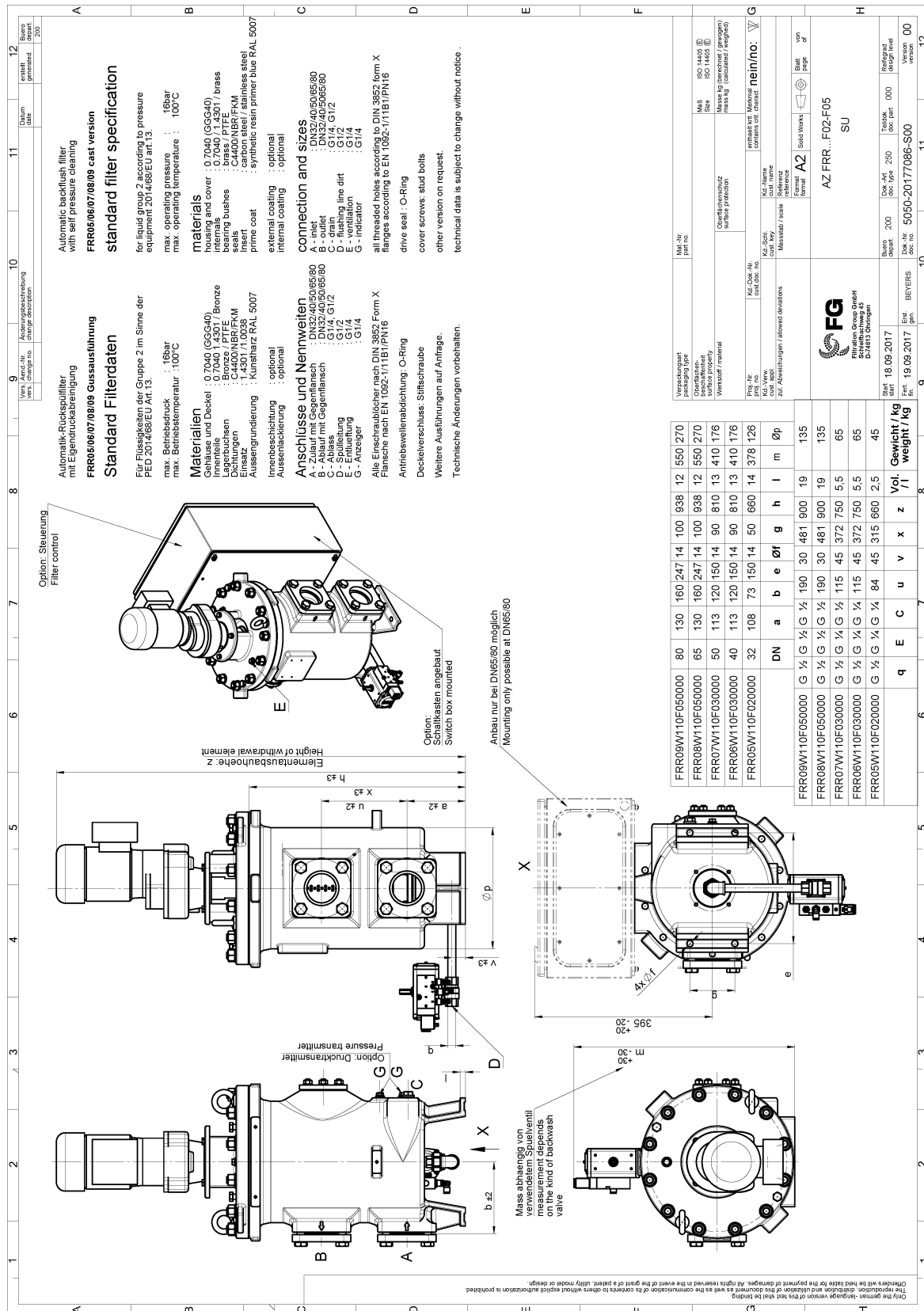
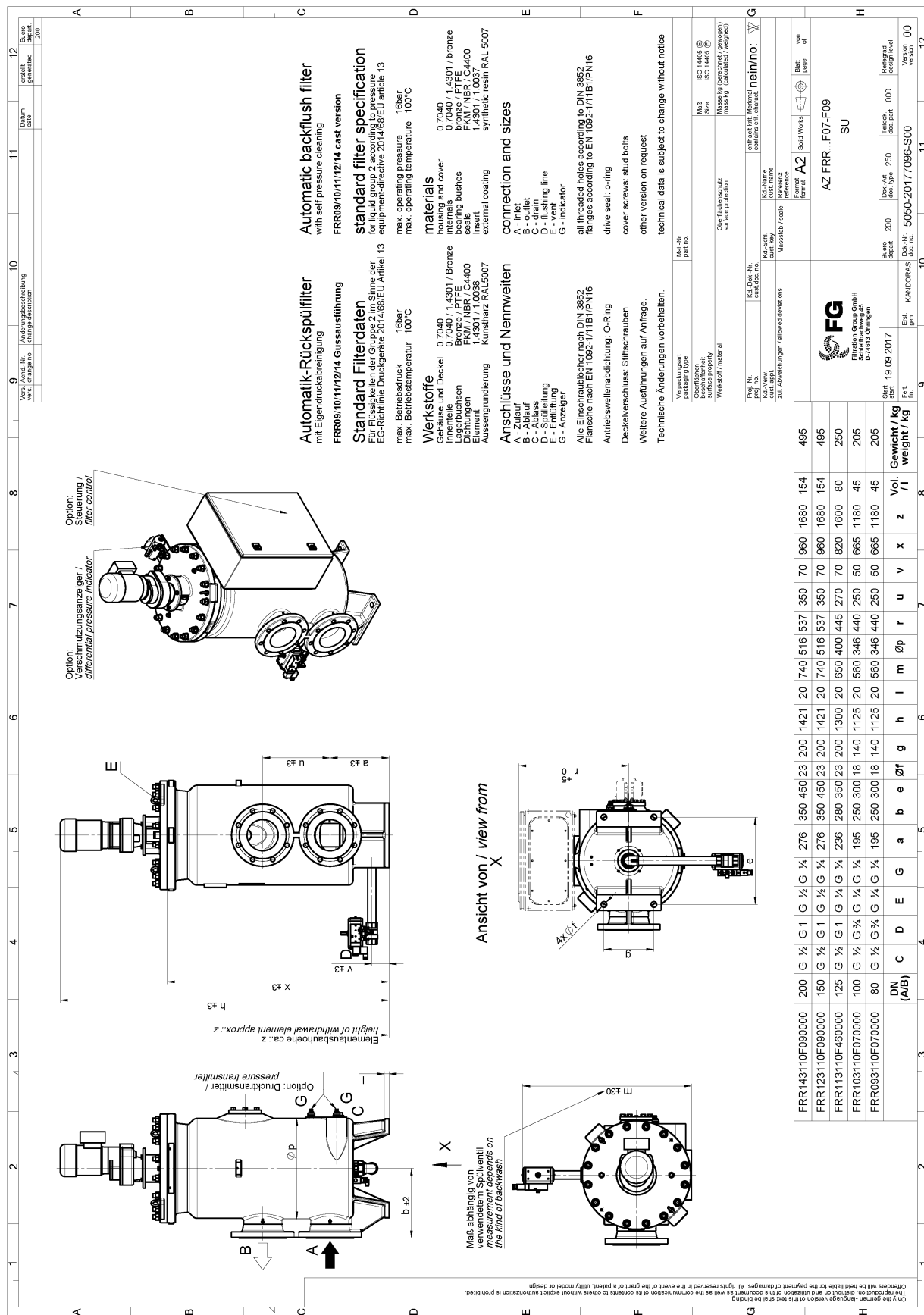
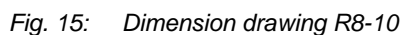


Fig. 13: Dimension drawing R5-8 DN32 - DN80

Fig. 14: Dimension drawing R5-8 DN80 - DN200





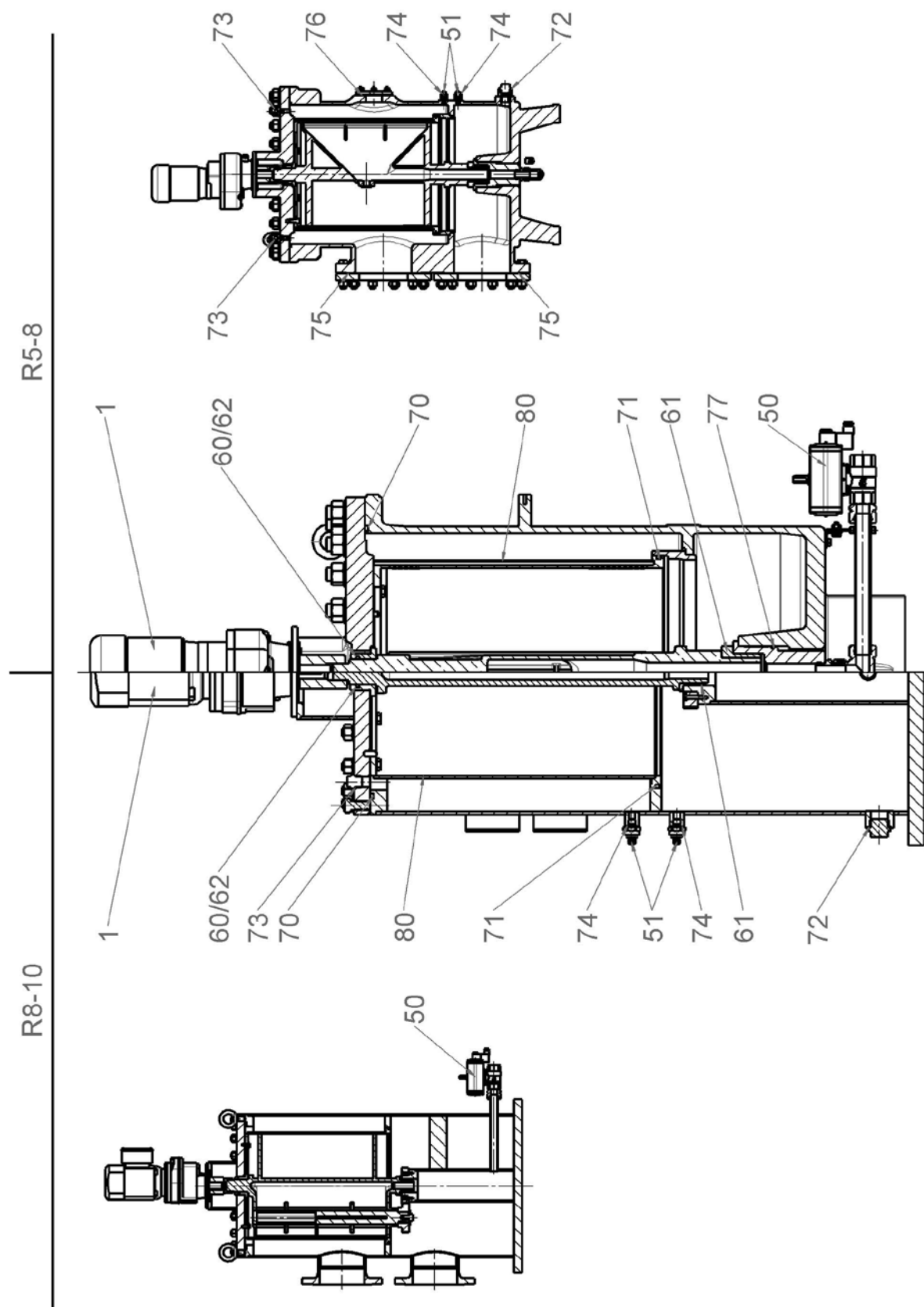


Fig. 16: Parts drawing R5-8/R8-10

17 Recommended spare parts R5-8

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR05W110F02B400	Order No.: FRR05W110F022200
1	Gear motor	1	76234773	76243550
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72363677	
70-77	Seal kit	1	72457628	72355162
80	Wire cloth	1	**	

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR06W110F03B400	Order No.: FRR06W110F032200
1	Gear motor	1	76243550	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72363681	
70-77	Seal kit	1	72338262	72338767
80	Wire cloth	1	**	

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR08W110F052200	Order No.: FRR08W110F05B400
1	Gear motor	1	76233125	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72350505	
70-77	Seal kit	1	72377531	72377533
80	Wire cloth	1	**	

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR103110F072200	Order No.: FRR103110F07B400
1	Gear motor	1		
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72350505	
70-77	Seal kit	1	72457574	72374379
80	Wire cloth	1		

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR113110F462200	Order No.: FRR113110F46B400
1	Gear motor	1	76233125	76233125
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72380796	
70-77	Seal kit	1	72372180	72375703
80	Wire cloth	1	**	

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRR12(4)3110F092200	Order No.: FRR12(4)3110F09B400
1	Gear motor	1	76233126	76233126
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72364456	
70-77	Seal kit	1	70579943	72353289
80	Wire cloth	1	**	

** Order-specific / depends on rating; indicate the serial number (see data plate), item number and designation in all orders.

18 Recommended spare parts R8-10

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F03H...	Order No.: FRB....10F03A...
1	Gear motor	1	76243550	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72457482	72457431
70-77	Seal kit	1	72457567	72457432
80	Wire cloth	1	**	

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F05H...	Order No.: FRB....10F05A...
1	Gear motor	1	76234774	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72457532	72457440
70-77	Seal kit	1	72457571	72457441
80	Wire cloth	1	**	


No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F07H...	Order No.: FRB....10F07A...
1	Gear motor	1	76233125	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72457533	72457534
70-77	Seal kit	1	72457574	72374379
80	Wire cloth	1	**	

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F09H...	Order No.: FRB....10F09A...
1	Gear motor	1	76233126	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72358381	72372487
70-77	Seal kit	1	72349378	72457578
80	Wire cloth	1	**	

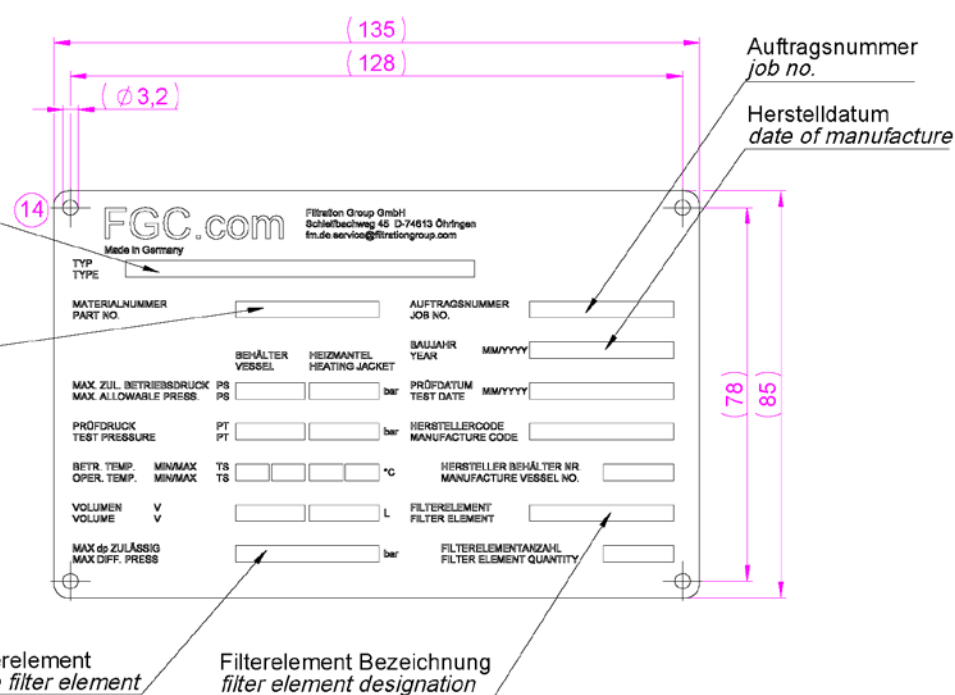
No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F10H...	Order No.: FRB....10F10A...
1	Gear motor	1	76233126	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72393309	72457538
70-77	Seal kit	1	72349348	72457574
80	Wire cloth	1	**	

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F44H...	Order No.: FRB....10F44A...
1	Gear motor	1	76233126	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72393309	72457538
70-77	Seal kit	1	72457546	72457547
80	Wire cloth	1	**	

No.	Designation	Quantity	Order No.: FRB....10F28H...	Order No.: FRB....10F28A...
1	Gear motor	1	76233126	
50	Backflush valve	1	**	
51	Pressure transmitter	2	70602250	
60-61	Bush kit	1	72366675	72441907
70-77	Seal kit	1	72366592	72457580
80	Wire cloth	1	**	

	Please request a separate spare parts drawing and list of spare parts for special versions.
---	---

19 Name-plate



Filtertyp-Bezeichnung inkl. *E...
filter type designation incl. *E...

Mat-Nr. Kompletfilter
part no. complete filter

Auftragsnummer
job no.

Herstelldatum
date of manufacture

Max. Differenzdruck Filterelement
max. difference pressure filter element

Filterelement Bezeichnung
filter element designation

FGC.com
Filtration Group GmbH
Schleifweg 45 D-74613 Öhringen
fm.de.service@filtrationgroup.com

MATERIALNUMMER
PART NO.

AUFTRAGSNUMMER
JOB NO.

BEHÄLTER
VESSEL

HEIZMANTEL
HEATING JACKET

BAUJAHR
YEAR

MM/YYYY

PROFDATUM
TEST DATE

MM/YYYY

PROFDRIK
TEST PRESSURE

PT

PT

bar

HERSTELLERCODE
MANUFACTURE CODE

HERSTELLER BEHÄLTER NR.
MANUFACTURE VESSEL NO.

BETR. TEMP.
OPER. TEMP.

MIN/MAX

TS

°C

VOLUMEN
VOLUME

V

L

FILTERELEMENT
FILTER ELEMENT

MAX. DIFF. PRESS.

bar

FILTERELEMENTANZAHL
FILTER ELEMENT QUANTITY

Fig. 17: Name-plate

EU – Einbauerklärung
EU Declaration of incorporation
Déclaration relative au montage UE



Der Hersteller
The manufacturer
Le producteur

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen
Telefon 07941 6466-0
Telefax 07941 6466-429

erklärt hiermit, dass das folgende Produkt
hereby declares that the following product
déclare par la présente que le produit suivant

Produktbezeichnung:
Product designation:
Désignation du produit :

Automatik-Kantenspaltfilter
Automatic metal edge filter
Filtres automatiques à fentes

Typenbezeichnung:
Type designation:
Désignation du type :

R5-8

Funktionsbeschreibung:
Machine description:
Description du fonctionnement :

Filtration von Feststoffen
Filtration of solids
Filtration de solides

den in der Anlage dargestellten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EU entspricht.
conforms to the essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EU pursuant to the Annex.
répond aux exigences fondamentales de la directive 2006/42/UE, décrites en annexe.

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EU über Maschinen entspricht.
The partly completed machinery must not be put into service until the relevant machinery into which this partly completed machinery is to be incorporated has been declared in conformity with the Machinery Directive 2006/42/EU.
La machine incomplète ne doit être mise en service qu'après avoir déterminé que la machine, dans laquelle la machine incomplète doit être montée, correspond aux dispositions de la directive machines 2006/42/UE.

Folgende harmonisierten Normen wurden angewandt:

The following harmonised standards have been used:

DIN EN ISO 12100:2011-03, DIN EN ISO 4414:2011-04

Les normes harmonisées ci-dessous ont été appliquées :

Der Hersteller verpflichtet sich, die speziellen Unterlagen zur unvollständigen Maschine, einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen schriftlich zu übermitteln. Die zur Maschine gehörenden speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B wurden erstellt.
The manufacturer undertakes to transmit any specific documentation on the partly completed machinery to the appropriate national authorities in writing on request. All specific technical documentation belonging to the machinery has been compiled pursuant to Annex VII Section B.

Le fabricant s'engage à transmettre les documents spécifiques à la machine incomplète par écrit aux administrations nationales respectives sur leur demande. Les documents techniques spécifiques selon Annexe VII partie B faisant partie de la machine ont été établis.

Dokumentationsverantwortlicher/Abteilung:
Responsible for documentation/department:
Responsable de la documentation/Service :

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen

Unterzeichner:
Signatory:
Signataire :

Wolfram Zuck
Dipl.-Ing. (FH) Industrial Engineering
Managing Director, Plant Manager Öhringen

Öhringen,

08.12.2017

Datum/Date/Date

U. Zuck

Unterschrift/Signature/Signature

Anlage/Annex/Annexe

3 Seiten/pages/pages

Anlage zur Einbauerklärung gemäß Richtlinie
2006/42/EU für Automatik-Kantenspaltfilter
Annex to the Declaration of Incorporation pursuant to
the Machinery Directive 2006/42/EU for automatic metal
edge filter



Annexe à la déclaration de montage selon la directive
2006/42/UE pour filtres automatiques à fentes
Beschreibung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheits-
schutzanforderungen (soweit zutreffend) gemäß 2006/42/EU, An-
hang 1, die zur Anwendung kommen und eingehalten wurden.
List of the essential health and safety requirements (where applicable)
pursuant to 2006/42/EU, Annex 1, applied and fulfilled.
Description des exigences fondamentales relatives à la sécurité et à
la protection de la santé (si applicables) selon 2006/42/UE, annexe 1,
appliquées et respectées.

Grundlegende Anforderung Essential requirements Exigence fondamentale	Erfüllt Fulfilled Remplie
Grundsätze für die Integration der Sicherheit Principles of safety integration Principes d'intégration de la sécurité	ja yes oui
Materialien und Produkte Materials and products Matériaux et produits	ja yes oui
Konstruktion der Maschine im Hinblick auf die Handhabung Design of machinery to facilitate its handling Construction de la machine au regard de sa manipulation	ja yes oui
Steuerungen und Befehlseinrichtungen Control systems Commandes et dispositifs de commande	nein no non
Risiko des Verlusts der Standsicherheit Risk of loss of stability Risque de perte de la stabilité statique	ja yes oui
Bruchrisiko beim Betrieb Risk of break-up during operation Risque de rupture en fonctionnement	ja yes oui
Risiken durch herabfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände Risks due to falling or ejected objects Risques dus à la chute ou à l'éjection d'objets	ja yes oui
Risiken durch Oberflächen, Kanten und Ecken Risks due to surfaces, edges or angles Risques dus aux surfaces, arêtes et angles	ja yes oui
Risiken durch Änderung der Verwendungsbedingungen Risks related to variations in operating conditions Risques dus à la modification des conditions d'utilisation	ja yes oui
Risiken durch bewegliche Teile Risks related to moving parts Risques dus à des parties mobiles	ja yes oui
Wahl der Schutzeinrichtung gegen Risiken durch bewegliche Teile Choice of protection against risks arising from moving parts Choix du dispositif de protection contre les risques dus à des parties mobiles	ja yes oui
Risiko unkontrollierter Bewegungen Risks of uncontrolled movements Risque de mouvements incontrôlés	ja yes oui
Anforderungen an Schutzeinrichtungen Required characteristics of guards and protective devices Exigences relatives aux dispositifs de protection	nein no non
Elektrische Energieversorgung Electricity supply Alimentation électrique	ja yes oui
Statische Elektrizität Static electricity Electricité statique	ja yes oui

Nichtelektrische Energieversorgung Energy supply other than electricity Alimentation en énergie non-électrique	ja yes oui
Montagefehler Errors of fitting Erreurs de montage	ja yes oui
Extreme Temperaturen Extreme temperatures Températures extrêmes	ja yes oui
Brand Fire Incendie	ja yes oui
Explosion Explosion Explosion	ja yes oui
Lärm Noise Bruit	ja yes oui
Vibrationen Vibrations Vibrations	ja yes oui
Strahlung Radiation Rayonnement	ja yes oui
Strahlung von außen External radiation Rayonnement depuis l'extérieur	ja yes oui
Emission gefährlicher Werkstoffe und Substanzen Emissions of hazardous materials and substances Emission de substances et matériaux dangereux	ja yes oui
Risiko, in eine Maschine eingeschlossen zu werden Risk of being trapped in a machine Risque de se faire enfermer dans une machine	nein no non
Ausrutsch-, Stolper- und Sturzrisiko Risk of slipping, tripping or falling Risque de dérapage, de trébuchement et de chute	nein no non
Blitzschlag Lightning Foudre	nein no non
Wartung der Maschine Machinery maintenance Entretien de la machine	nein no non
Zugang zu den Bedienungsständen und den Eingriffspunkten für die Instandhaltung Access to operating positions and servicing points Accès aux postes de commande et aux points d'intervention pour la maintenance	nein no non
Trennung von den Energiequellen Isolation of energy sources Séparation des sources d'énergie	nein no non
Eingriffe des Bedienungspersonals Operator intervention Interventions des opérateurs	ja yes oui
Reinigung innen liegender Maschinenteile Cleaning of internal parts Nettoyage de parties internes de la machine	nein no non
Informationen und Warnhinweise an der Maschine Information and warnings on the machinery Informations et avertissements sur la machine	ja yes oui
Warnung vor Restrisiken Warning of residual risks Avertissement quant aux risques résiduels	ja yes oui
Kennzeichnung der Maschinen Marking of machinery Marquage des machines	nein no non

Betriebsanleitung Instructions Mode d'emploi	ja yes oui
Nahrungsmittelmaschinen und Maschinen für kosmetische oder pharmazeutische Erzeugnisse Foodstuffs machinery and machinery for cosmetics or pharmaceutical products Machines pour denrées alimentaires et machines pour produits cosmétiques ou pharmaceutiques	nein no non
Handgehaltene und/oder handgeführte tragbare Maschinen Portable hand-held and/or hand-guided machinery Machines tenues à la main et/ou portables guidées à la main	ja yes oui

**EU – Einbauerklärung
EU Declaration of incorporation
Déclaration relative au montage UE**



Der Hersteller
The manufacturer
Le producteur

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen
Telefon 07941 6466-0
Telefax 07941 6466-429

erklärt hiermit, dass das folgende Produkt
hereby declares that the following product
déclare par la présente que le produit suivant

Produktbezeichnung: Product designation: Désignation du produit :	Automatik-Kantenspaltfilter Automatic metal edge filter Filtres automatiques à fentes
Typenbezeichnung: Type designation: Désignation du type :	R8-10
Funktionsbeschreibung: Machine description: Description du fonctionnement :	Filtration von Feststoffen Filtration of solids Filtration de solides

den in der Anlage dargestellten grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2006/42/EU entspricht.
conforms to the essential requirements of the Machinery Directive 2006/42/EU pursuant to the Annex.
répond aux exigences fondamentales de la directive 2006/42/UE, décrites en annexe.

Die unvollständige Maschine darf erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die die unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EU über Maschinen entspricht.
The partly completed machinery must not be put into service until the relevant machinery into which this partly completed machinery is to be incorporated has been declared in conformity with the Machinery Directive 2006/42/EU.
La machine incomplète ne doit être mise en service qu'après avoir déterminé que la machine, dans laquelle la machine incomplète doit être montée, correspond aux dispositions de la directive machines 2006/42/UE.

Folgende harmonisierten Normen wurden angewandt:
The following harmonised standards have been used:
Les normes harmonisées ci-dessous ont été appliquées :

DIN EN ISO 12100:2011-03, DIN EN ISO 4414:2011-04

Der Hersteller verpflichtet sich, die speziellen Unterlagen zur unvollständigen Maschine, einzelstaatlichen Stellen auf Verlangen schriftlich zu übermitteln. Die zur Maschine gehörenden speziellen technischen Unterlagen nach Anhang VII Teil B wurden erstellt.
The manufacturer undertakes to transmit any specific documentation on the partly completed machinery to the appropriate national authorities in writing on request. All specific technical documentation belonging to the machinery has been compiled pursuant to Annex VII Section B.
Le fabricant s'engage à transmettre les documents spécifiques à la machine incomplète par écrit aux administrations nationales respectives sur leur demande. Les documents techniques spécifiques selon Annexe VII partie B faisant partie de la machine ont été établis.

Dokumentationsverantwortlicher/Abteilung:
Responsible for documentation/department:
Responsable de la documentation/Service :

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen

Unterzeichner:
Signatory:
Signataire :

Wolfram Zuck
Dipl.-Ing. (FH) Industrial Engineering
Managing Director, Plant Manager Öhringen

Öhringen,

08.12.2017

Datum/Date/Date

W. Zuck

Unterschrift/Signature/Signature

Anlage/Annex/Annexe

3 Seiten/pages/pages

Anlage zur Einbauerklärung gemäß Richtlinie
2006/42/EU für Automatik-Kantenspaltfilter
Annex to the Declaration of Incorporation pursuant to
the Machinery Directive 2006/42/EU for automatic metal
edge filter



Annexe à la déclaration de montage selon la directive
2006/42/UE pour filtres automatiques à fentes
Beschreibung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheits-
schutzanforderungen (soweit zutreffend) gemäß 2006/42/EU, An-
hang 1, die zur Anwendung kommen und eingehalten wurden.
List of the essential health and safety requirements (where applicable)
pursuant to 2006/42/EU, Annex 1, applied and fulfilled.
Description des exigences fondamentales relatives à la sécurité et à
la protection de la santé (si applicables) selon 2006/42/UE, annexe 1,
appliquées et respectées.

Grundlegende Anforderung Essential requirements Exigence fondamentale	Erfüllt Fulfilled Remplie
Grundsätze für die Integration der Sicherheit Principles of safety integration Principes d'intégration de la sécurité	ja yes oui
Materialien und Produkte Materials and products Matériaux et produits	ja yes oui
Konstruktion der Maschine im Hinblick auf die Handhabung Design of machinery to facilitate its handling Construction de la machine au regard de sa manipulation	ja yes oui
Steuerungen und Befehlseinrichtungen Control systems Commandes et dispositifs de commande	nein no non
Risiko des Verlusts der Standsicherheit Risk of loss of stability Risque de perte de la stabilité statique	ja yes oui
Bruchrisiko beim Betrieb Risk of break-up during operation Risque de rupture en fonctionnement	ja yes oui
Risiken durch herabfallende oder herausgeschleuderte Gegenstände Risks due to falling or ejected objects Risques dus à la chute ou à l'éjection d'objets	ja yes oui
Risiken durch Oberflächen, Kanten und Ecken Risks due to surfaces, edges or angles Risques dus aux surfaces, arêtes et angles	ja yes oui
Risiken durch Änderung der Verwendungsbedingungen Risks related to variations in operating conditions Risques dus à la modification des conditions d'utilisation	ja yes oui
Risiken durch bewegliche Teile Risks related to moving parts Risques dus à des parties mobiles	ja yes oui
Wahl der Schutzeinrichtung gegen Risiken durch bewegliche Teile Choice of protection against risks arising from moving parts Choix du dispositif de protection contre les risques dus à des parties mobiles	ja yes oui
Risiko unkontrollierter Bewegungen Risks of uncontrolled movements Risque de mouvements incontrôlés	ja yes oui
Anforderungen an Schutzeinrichtungen Required characteristics of guards and protective devices Exigences relatives aux dispositifs de protection	nein no non
Elektrische Energieversorgung Electricity supply Alimentation électrique	ja yes oui
Statische Elektrizität Static electricity Electricité statique	ja yes oui

Nichtelektrische Energieversorgung Energy supply other than electricity Alimentation en énergie non-électrique	ja yes oui
Montagefehler Errors of fitting Erreurs de montage	ja yes oui
Extreme Temperaturen Extreme temperatures Températures extrêmes	ja yes oui
Brand Fire Incendie	ja yes oui
Explosion Explosion Explosion	ja yes oui
Lärm Noise Bruit	ja yes oui
Vibrationen Vibrations Vibrations	ja yes oui
Strahlung Radiation Rayonnement	ja yes oui
Strahlung von außen External radiation Rayonnement depuis l'extérieur	ja yes oui
Emission gefährlicher Werkstoffe und Substanzen Emissions of hazardous materials and substances Emission de substances et matériaux dangereux	ja yes oui
Risiko, in eine Maschine eingeschlossen zu werden Risk of being trapped in a machine Risque de se faire enfermer dans une machine	nein no non
Ausrutsch-, Stolper- und Sturzrisiko Risk of slipping, tripping or falling Risque de dérapage, de trébuchement et de chute	nein no non
Blitzschlag Lightning Foudre	nein no non
Wartung der Maschine Machinery maintenance Entretien de la machine	nein no non
Zugang zu den Bedienungsständen und den Eingriffspunkten für die Instandhaltung Access to operating positions and servicing points Accès aux postes de commande et aux points d'intervention pour la maintenance	nein no non
Trennung von den Energiequellen Isolation of energy sources Séparation des sources d'énergie	nein no non
Eingriffe des Bedienungspersonals Operator intervention Interventions des opérateurs	ja yes oui
Reinigung innen liegender Maschinenteile Cleaning of internal parts Nettoyage de parties internes de la machine	nein no non
Informationen und Warnhinweise an der Maschine Information and warnings on the machinery Informations et avertissements sur la machine	ja yes oui
Warnung vor Restrisiken Warning of residual risks Avertissement quant aux risques résiduels	ja yes oui
Kennzeichnung der Maschinen Marking of machinery Marquage des machines	nein no non

Betriebsanleitung Instructions Mode d'emploi	ja yes oui
Nahrungsmittelmaschinen und Maschinen für kosmetische oder pharmazeutische Erzeugnisse Foodstuffs machinery and machinery for cosmetics or pharmaceutical products Machines pour denrées alimentaires et machines pour produits cosmétiques ou pharmaceutiques	nein no non
Handgehaltene und/oder handgeführte tragbare Maschinen Portable hand-held and/or hand-guided machinery Machines tenues à la main et/ou portables guidées à la main	ja yes oui

22 Declaration of conformity R5-8

EU – Konformitätserklärung
EU declaration of conformity
Déclaration de conformité UE



Der Hersteller
The manufacturer
Le producteur

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen
Telefon 07941 6466-0
Telefax 07941 6466-429

erklärt hiermit, dass das folgende Produkt
hereby declares that the following product
déclare par la présente que le produit suivant

Produktbezeichnung:
Product designation:
Désignation du produit :

Automatik-Kantenspaltfilter
Automatic metal edge filter
Filtres automatiques à fentes

Typenbezeichnung:
Type designation:
Désignation du type :

R5-8

Funktionsbeschreibung:
Machine description:
Description du fonctionnement :

Filtration von Feststoffen
Filtration of solids
Filtration de solides

allen einschlägigen Bestimmungen der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang 1 entspricht.
conforms to all relevant provisions of the pressure equipment directive 2014/68/EU, annex I.
répond à toutes les dispositions applicables de la directive équipements sous pression 2014/68/UE , annexe I .

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere
Applied harmonized standards in particular
Normes harmonisées utilisées, notamment

AD 2000

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen, insbesondere
Applied national norms and techn. specifications, especially
Normes et spécifications nationales utilisées, notamment

HP0, TRD/TRB

Und allen wesentlichen Schutzanforderungen der Ex-Richtlinie 2014/34/EU entspricht.
Conforms to all the basic requirements of the Ex-directive 2014/34/EU.
Répond à toutes les exigences essentielles de la Ex-directive 2014/34/UE .

Folgende harmonisierten Normen wurden angewandt:
The following harmonised standards have been used:
Les normes harmonisées ci-dessous ont été appliquées :

EN 1127-1 und EN 13463-1

Unterzeichner:
Signatory:
Signataire :

Wolfram Zuck
Dipl.-Ing. (FH) Industrial Engineering
Managing Director, Plant Manager Öhringen

Öhringen,

08.12.2017

Datum/Date/Date

Unterschrift/Signature/Signataire

23 Declaration of conformity R8-10

EU – Konformitätserklärung
EU declaration of conformity
Déclaration de conformité UE



Der Hersteller
The manufacturer
Le producteur

Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen
Telefon 07941 6466-0
Telefax 07941 6466-429

erklärt hiermit, dass das folgende Produkt
hereby declares that the following product
déclare par la présente que le produit suivant

Produktbezeichnung:
Product designation:
Désignation du produit :

Automatik-Kantenspaltfilter
Automatic metal edge filter
Filtres automatiques à fentes

Typenbezeichnung:
Type designation:
Désignation du type :

R8-10

Funktionsbeschreibung:
Machine description:
Description du fonctionnement :

Filtration von Feststoffen
Filtration of solids
Filtration de solides

allen einschlägigen Bestimmungen der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Anhang 1 entspricht.
conforms to all relevant provisions of the pressure equipment directive 2014/68/EU, annex I.
répond à toutes les dispositions applicables de la directive équipements sous pression 2014/68/UE , annexe I .

Angewendete harmonisierte Normen, insbesondere
Applied harmonized standards in particular
Normes harmonisées utilisées, notamment

AD 2000

Angewendete nationale Normen und technische Spezifikationen, insbesondere
Applied national norms and techn. specifications, especially
Normes et spécifications nationales utilisées, notamment

HP0, TRD/TRB

Und allen wesentlichen Schutzanforderungen der Ex-Richtlinie 2014/34/EU entspricht.
Conforms to all the basic requirements of the Ex-directive 2014/34/EU.
Répond à toutes les exigences essentielles de la Ex-directive 2014/34/UE .

Folgende harmonisierten Normen wurden angewandt:
The following harmonised standards have been used:
Les normes harmonisées ci-dessous ont été appliquées :

EN 1127-1 und EN 13463-1

Unterzeichner:
Signatory:
Signataire :

Wolfram Zuck
Dipl.-Ing. (FH) Industrial Engineering
Managing Director, Plant Manager Öhringen

Öhringen,

01.06.2017

Datum/Date/Date

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'W. Zuck', written over a horizontal line.

Unterschrift/Signature/Signataire

19 Index

A		
Automatic filter, cleaning.....	11	
B		
Backflushed liquid.....	6, 7, 9	
C		
Cleaning.....	5, 7	
Concentrate	6, 7, 9	
Contract documentation.....	4	
D		
Differential pressure.....	3	
Dimension drawing	13	
Drain valve.....	3, 6, 9	
E		
Element seals, replacing.....	11	
Environmental protection	3	
F		
Filter cake	3	
Filter element.....	5	
Function check.....	6, 7, 8	
Functional description.....	4	
G		
Gear motor.....	5, 7, 9	
Gear motor, removing.....	9	
H		
Hand release	6	
I		
Initial differential pressure.....	3	
Inlet	7	
Inner assembly	6, 7, 9, 10, 11	
Inner assembly, removing	10	
Installation on discharge side	7	
L		
Leakage.....	2	
M		
Manufacturer	2, 4	
P		
Pilot control.....	3	
Preliminary maintenance steps	9	
Protective clothing and equipment	8	
R		
Risks.....	2	
S		
Safety instructions	2	
Seaworthy packaging.....	6	
Suspension.....	3	
V		
Valves.....	3	
W		
Warning	2	



Filtration Group GmbH
Schleifbachweg 45
74613 Öhringen / Germany
Phone +49 (0) 7941 6466-0
Fax +49 (0) 7941 6466-429
fm.de.sales@filtrationgroup.com
www.filtrationgroup.com
70580783.102.12/2017